

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 173

Wednesday, October 14, 2015 / Le mercredi 14 octobre 2015

1213

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

## Orders in Council

SEPTEMBER 23, 2015  
2015-218

1. Under subsection 11(2) and paragraph 13(1)(a) of the *Service New Brunswick Act*, Chapter 44 of the Acts of New Brunswick, 2015, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as members of the Board of Directors of Service New Brunswick, for a term of three years effective October 1, 2015:

- (a) Rachelle Gagnon, Irishtown, New Brunswick;
- (b) Beth Webster, Fredericton, New Brunswick; and
- (c) Mary-Eileen O'Brien, Saint John, New Brunswick.

2. Under subsection 11(2) and paragraph 13(1)(b) of the *Service New Brunswick Act*, Chapter 44 of the Acts of New Brunswick, 2015, the Lieutenant-Governor in Council appoints the

## Décrets en conseil

LE 23 SEPTEMBRE 2015  
2015-218

1. En vertu du paragraphe 11(2) et de alinéa 13(1)a) de la *Loi sur Services Nouveau-Brunswick*, chapitre 44 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2015, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres du conseil d'administration de Services Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2015 :

- (a) Rachelle Gagnon, d'Irishtown (Nouveau-Brunswick);
- (b) Beth Webster, de Fredericton (Nouveau-Brunswick); et
- (c) Mary-Eileen O'Brien, de Saint John (Nouveau-Brunswick).

2. En vertu du paragraphe 11(2) et de alinéa 13(1)b) de la *Loi sur Services Nouveau-Brunswick*, chapitre 44 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2015, le lieutenant-gouverneur en conseil

following persons as members of the Board of Directors of Service New Brunswick, for a term of two years effective October 1, 2015:

- (a) Garth Lawson, Rexton, New Brunswick;
- (b) Rachel Arseneau-Ferguson, Campbellton, New Brunswick; and
- (c) Mireille Saulnier, Tracadie, New Brunswick.

3. Under subsection 11(2) and paragraph 13(1)(c) of the *Service New Brunswick Act*, Chapter 44 of the Acts of New Brunswick, 2015, the Lieutenant-Governor in Council appoints Roland T. Cormier, Scoudouc, New Brunswick as a member of the Board of Directors of Service New Brunswick, for a term of one year effective October 1, 2015.

4. Under section 14 of the *Service New Brunswick Act*, Chapter 44 of the Acts of New Brunswick, 2015, the Lieutenant-Governor in Council appoints Beth Webster, Fredericton, New Brunswick, as Chair of the Board of Directors of Service New Brunswick, for a term of three years effective October 1, 2015.

5. Under section 14 of the *Service New Brunswick Act*, Chapter 44 of the Acts of New Brunswick, 2015, the Lieutenant-Governor in Council appoints Rachelle Gagnon, Irishtown, New Brunswick, as Vice-Chair of the Board of Directors of Service New Brunswick, for a term of three years effective October 1, 2015.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

---

**SEPTEMBER 16, 2015**  
**2015-211**

Under section 3 of the Civil Service Act and sections 26 and 27 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council amends paragraph 2(a) of Order in Council 2014-34 dated February 6, 2014 by striking out the word “Acting” where it appears therein.

Jocelyne Roy Vienneau, Lieutenant-Governor

---

## Legislative Assembly

---

### NOTICE OF LEGISLATION

Notice is hereby given that the **FILLES DE JÉSUS MONCTON** will introduce a Private Bill in the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick humbly requesting that its objectives be changed to **provide for the needs of the retired, sick or infirm members of the Filles de Jésus Moncton**.

**DATED** this 25<sup>th</sup> day of September, 2015.

**Filles de Jésus Moncton**, 553 Elmwood Drive, Moncton, New Brunswick, E1A 2X4.

nomme les personnes suivantes membres du conseil d'administration de Services Nouveau-Brunswick, pour un mandat de deux ans, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2015 :

- (a) Garth Lawson, de Rexton (Nouveau-Brunswick);
- (b) Rachel Arseneau-Ferguson, de Campbellton (Nouveau-Brunswick); et
- (c) Mireille Saulnier, de Tracadie (Nouveau-Brunswick).

3. En vertu du paragraphe 11(2) et de l'alinéa 13(1)c) de la *Loi sur Services Nouveau-Brunswick*, chapitre 44 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2015, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Roland T. Cormier, de Scoudouc (Nouveau-Brunswick), membre du conseil d'administration de Services Nouveau-Brunswick, pour un mandat d'un an, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2015.

4. En vertu de l'article 14 de la *Loi sur Services Nouveau-Brunswick*, chapitre 44 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2015, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Beth Webster, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), présidente du conseil d'administration de Services Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2015.

5. En vertu de l'article 14 de la *Loi sur Services Nouveau-Brunswick*, chapitre 44 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2015, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Rachelle Gagnon, d'Irishtown (Nouveau-Brunswick), vice-présidente du conseil d'administration de Services Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2015.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

---

**LE 16 SEPTEMBRE 2015**  
**2015-211**

En vertu de l'article 3 de la Loi sur la Fonction publique et des articles 26 et 27 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil modifie l'alinéa 2(a) du décret en conseil 2014-34, pris le 6 février 2014, par la suppression des mots « par intérim » à l'endroit où ils sont mentionnés.

La lieutenant-gouverneure, Jocelyne Roy Vienneau

---

## Assemblée législative

---

### AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI

Sachez que les **FILLES DE JÉSUS MONCTON** va déposer un projet de loi privé à la Chambre Législative de la province du Nouveau-Brunswick pour demander que ses aspirations soient changés à **pourvoir aux besoins des membres retraités, malades ou invalides, des Filles de Jésus Moncton**.

**FAIT** le 25 septembre, 2015.

**Filles de Jésus Moncton**, 553, promenade Elmwood, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 2X4.

---

## Elections New Brunswick

---

Pursuant to section 149 of the *Elections Act*, chapter E-3, Province of New Brunswick, the following changes to the original registrations have been entered in the Registry of Political Parties between September 1<sup>st</sup>, 2015 and September 30<sup>th</sup>, 2015:

**01 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF RESTIGOUCHE WEST (District No. 01) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE RESTIGOUCHE-OUEST (Circonscription n° 01)**

**Official Representative / Représentante officielle** Lorraine Chouinard  
67 rue St-Camille Street  
Kedgwick, NB E8B 5H1

**07 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF SHIPPAGAN-LAMÈQUE-MISCOU (District No. 07) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE SHIPPAGAN-LAMÈQUE-MISCOU (Circonscription n° 07)**

**Official Representative / Représentant officiel** Marcel Savoie  
3 rue Octave Street  
Inkerman, NB E8P 1B4

**08 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF TRACADIE-SHEILA (District No. 08) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE TRACADIE-SHEILA (Circonscription n° 08)**

**Official Representative / Représentant officiel** Roger St-Pierre  
655 chemin Alderwood Road  
Alderwood, NB E1X 2L2

**19 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF MONCTON CENTRE (District No. 19) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE MONCTON-CENTRE (Circonscription n° 19)**

**Official Representative / Représentante officielle** Mary Carpenter  
169 rue Maple Street  
Moncton, NB E1C 6A5

**20 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF MONCTON SOUTH (District No. 20) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE MONCTON-SUD (Circonscription n° 20)**

**Official Representative / Représentante officielle** Mirelle Cyr  
61 promenade Rockland Drive  
Moncton, NB E1A 3T2

**23 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF RIVERVIEW (District No. 23) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE RIVERVIEW (Circonscription n° 23)**

**Official Representative / Représentant officiel** Warren Rampersaud  
23 croissant Edison Crescent  
Riverview, NB E1B 0A7

---

## Élections Nouveau-Brunswick

---

Conformément à l'article 149 de la *Loi électorale*, chapitre E-3, province du Nouveau-Brunswick, les changements suivants aux enregistrements originaux ont été inscrits au registre des partis politiques entre le 1<sup>er</sup> septembre 2015 et le 30 septembre 2015 :

**25 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF GAGETOWN-PETITCODIAC (District No. 25) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE GAGETOWN-PETITCODIAC (Circonscription n° 25)**

**Official Representative / Représentant officiel** David Mitchell  
1655 Route 705  
Wickham, NB E5T 3Y6

**30 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF SAINT JOHN EAST (District No. 30) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE SAINT JOHN-EST (Circonscription n° 30)**

**Official Representative / Représentant officiel** Tom Davidson  
9 rue Alpine Street  
Saint John, NB E2J 2X3

**38 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF FREDERICTON-GRAND LAKE (District No. 38) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE FREDERICTON-GRAND LAKE (Circonscription n° 38)**

**Official Representative / Représentant officiel** André Faust  
189 terrasse Ross Terrace  
Fredericton, NB E3A 3E3

**41 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF FREDERICTON NORTH (District No. 41) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE FREDERICTON-NORD (Circonscription n° 41)**

**Official Representative / Représentante officielle** Rebecca Butler  
10 rue Walker Street  
Fredericton, NB E3A 5E3

**45 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF CARLETON (District No. 45) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE CARLETON (Circonscription n° 45)**

**Official Agent / Agent officiel** Daniel Hawkes  
14 croissant Shepody Crescent  
Florenceville, NB E7L 2X4

**46 LIBERAL PARTY ASSOCIATION OF CARLETON-VICTORIA (District No. 46) / ASSOCIATION DU PARTI LIBÉRAL DE CARLETON-VICTORIA (Circonscription n° 46)**

**Official Representative / Représentante officielle** Rochelle Pelletier  
58 rue Terrace Street  
Perth-Andover, NB E7H 4Z1

**39 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF NEW MARYLAND-SUNBURY (District No. 39) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE NEW MARYLAND-SUNBURY (Circonscription n° 39)**

**President / Président** John Bigger  
251 promenade Sunbury Drive  
Fredericton Junction, NB E5L 1S3

**1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>er</sup> Vice-président** Bernard Phillips  
106 chemin Landing Road  
Geary, NB E2V 3Z2

**Secretary/ Secrétaire** Vacant

**45 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CARLETON (District No. 45) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CARLETON (Circonscription n° 45)**

**Official Agent / Agent officiel**

Brent Dimock  
11-111 *rue* Chapel Street  
Woodstock, NB E7M 1G6

**49 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MADAWASKA LES LACS-EDMUNDSTON (District No. 49) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MADAWASKA-LES-LACS-EDMUNDSTON (Circonscription n° 49)**

**President / Président**

Guy R. Landry  
2832 Route 120  
DSL de Saint-Hilaire, NB E3V 4T9

**1<sup>st</sup> Vice-President / 1<sup>re</sup> Vice-présidente**

Carole Caron  
748 *chemin* Canada Road  
Edmundston, NB E3V 1W4

**2<sup>nd</sup> Vice-President / 2<sup>e</sup> Vice-président**

Jacques Dumont  
96 *avenue* Fraser Avenue  
Edmundston, NB E3V 2B5

**Secretary/ Secrétaire**

Crystel L. Caron  
32 *rue* Madawaska Street  
Saint-Jacques, NB E7B 1L4

**Treasurer/ Trésorière**

Marie May Albert  
14 *rue* St-Onge Street  
Saint-Jacques, NB E7B 1P4

**Official Representative / Représentante officielle**

Marie May Albert  
14 *rue* St-Onge Street  
Saint-Jacques, NB E7B 1P4

**45 CARLETON NEW BRUNSWICK NEW DEMOCRATIC PARTY ASSOCIATION (District No. 45) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK DE CARLETON (Circonscription n° 45)**

**Official Agent / Agente officielle**

Hélène Lapointe  
2-924 *rue* Prospect Street  
Fredericton, NB E3B 2T9

**PARTI VERT N. B. GREEN PARTY / PARTI VERT N. B. GREEN PARTY**

**Official Representative / Représentant officiel**

Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**Chief Agent / Agent principal**

Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**02 CAMPBELLTON-DALHOUSIE PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 02) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE CAMPBELLTON-DALHOUSIE (Circonscription n° 02)**

**Official Representative / Représentant officiel**

Burt Folkins  
58 allée Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 allée Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**03 RESTIGOUCHE-CHALEUR PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 03) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE RESTIGOUCHE-CHALEUR (Circonscription n° 03)**

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 allée Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**04 BATHURST WEST-BERESFORD PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 04) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE BATHURST-OUEST-BERESFORD (Circonscription n° 04)**

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 allée Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**06 CARAQUET PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 06) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE CARAQUET (Circonscription n° 06)**

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 allée Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**07 SHIPPAGAN-LAMÈQUE-MISCOU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 07) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE SHIPPAGAN-LAMÈQUE-MISCOU (Circonscription n° 07)**

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 allée Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**08 TRACADIE-SHEILA PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 08) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE TRACADIE-SHEILA (Circonscription n° 08)**

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 allée Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**09 MIRAMICHI BAY-NEGUAC PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 09) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE BAIE-DE-MIRAMICHI-NEGUAC (Circonscription n° 09)**

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 allée Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**10 MIRAMICHI PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 10) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE MIRAMICHI (Circonscription n° 10)****Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**11 SOUTHWEST MIRAMICHI-BAY DU VIN PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 11) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE MIRAMICHI-SUD-OUEST-BAIE-DU-VIN (Circonscription n° 11)****Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**12 KENT NORTH PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 12) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE KENT-NORD (Circonscription n° 12)****Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**14 SHEDIAC BAY-DIEPPE PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 14) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE BAIE-DE-SHEDIAC-DIEPPE (Circonscription n° 14)****President / Président**Derek Simon  
1937 Route 3  
Harvey Station, NB E6K 2N3**Official Representative / Représentant officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**15 SHEDIAC-BEAUBASSIN-CAP-PELÉ PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 15) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE SHEDIAC-BEAUBASSIN-CAP-PELÉ (Circonscription n° 15)****Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**17 DIEPPE PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 17) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE DIEPPE (Circonscription n° 17)****Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**18 MONCTON EAST PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 18) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE MONCTON-EST (Circonscription n° 18)****Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**21 MONCTON NORTHWEST PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 21) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE MONCTON NORD-OUEST (Circonscription n° 21)**

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**23 RIVERVIEW PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 23) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE RIVERVIEW (Circonscription n° 23)**

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**26 SUSSEX-FUNDY-ST. MARTINS PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 26) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE SUSSEX-FUNDY-ST. MARTINS (Circonscription n° 26)**

**Official Representative / Représentant officiel**

Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**28 QUISPAMIS PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 28) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE QUISPAMIS (Circonscription n° 28)**

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**29 ROTHESAY PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 29) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE ROTHESAY (Circonscription n° 29)**

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**30 SAINT JOHN EAST PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 30) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE SAINT JOHN-EST (Circonscription n° 30)**

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**33 SAINT JOHN LANCASTER PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 33) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE SAINT JOHN LANCASTER (Circonscription n° 33)**

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1



**34 KINGS CENTRE PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 34) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE KINGS-CENTRE (Circonscription n° 34)****Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**35 FUNDY-THE ISLES-SAINT JOHN WEST PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 35) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE FUNDY-LES-ÎLES-SAINT JOHN-OUEST (Circonscription n° 35)****Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**37 OROMOCTO-LINCOLN PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 37) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY D'OROMOCTO-LINCOLN (Circonscription n° 37)****Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**38 FREDERICTON-GRAND LAKE PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 38) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE FREDERICTON-GRAND LAKE (Circonscription n° 38)****Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**40 FREDERICTON SOUTH PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 40) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE FREDERICTON-SUD (Circonscription n° 40)****Official Representative / Représentant officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**42 FREDERICTON-YORK PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 42) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE FREDERICTON-YORK (Circonscription n° 42)****Official Representative / Représentant officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**Official Agent / Agent officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1**44 CARLETON-YORK PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 44) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE CARLETON-YORK (Circonscription n° 44)****Official Representative / Représentant officiel**Burt Folkins  
58 *allée* Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**Official Agent / Agent officiel**

Burt Folkins  
58 allée Ludford Lane  
Mazerolle Settlement, NB E3E 2A1

**45 PARTI VERT N. B. GREEN PARTY NOMINATION CONTESTANT IN CARLETON (District No. 45) / CANDIDAT(E) À L'INVESTITURE DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DANS CARLETON (Circonscription n° 45)****Nomination Contestant / Candidat à l'investiture**

Andrew Clark  
3079 Route 103  
Simonds, NB E7P 2Z1

and /et

**Official Representative / Représentant officiel**

Roger M. Olmstead  
44 Route 560  
Upper Woodstock, NB E7M 3E2

**45 CARLETON PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 45) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE CARLETON (Circonscription n° 45)****Official Agent / Agent officiel**

Roger M. Olmstead  
44 Route 560  
Upper Woodstock, NB E7M 3E2

**45 PEOPLE'S ALLIANCE OF NEW BRUNSWICK - CARLETON ELECTORAL DISTRICT (District No. 45) / L'ALLIANCE DES GENS DU NOUVEAU-BRUNSWICK - CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE DE CARLETON (Circonscription n° 45)****Official Agent / Agent officiel**

Patricia Wilkins  
204 promenade Manresa Drive  
Fredericton, NB E3A 5W2

**Business Corporations Act**

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

**Loi sur les corporations commerciales**

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
P. Dickinson & Sons Logging Inc.	Deerville	684824	2015	09	11
QUATTRO HOLDINGS INC.	Moncton	684881	2015	09	15
TAYA Holding Inc.	Campbellton	684882	2015	09	15
684885 N.B. Ltd.	Hanwell	684885	2015	09	16
Gestion agricole HM Ltée / HM Agricultural Management Ltd.	St-Isidore	684886	2015	09	16
Essential Electric Inc.	Point de Bute	684887	2015	09	16
684890 NB CORP.	Miramichi	684890	2015	09	16
Cooke Seafood Inc.	Saint John	684891	2015	09	16
Marr's Sweet Syrup Inc.	Fredericton	684892	2015	09	16
Stephen Calhoun Trucking Ltd.	Eel River Lake	684893	2015	09	16
TWO GUYS HOME INSPECTION INC.	Woodstock	684894	2015	09	16
684895 N.B. LTD./684895 NB LTÉE	Charlo	684895	2015	09	16

Newman Exteriors Limited	Quispamsis	684901	2015	09	16
Nicole LeBlanc Real Estate Inc.	Memramcook	684903	2015	09	16
Neat Properties Inc.	Saint John	684907	2015	09	16
Ninen Productions Inc.	Miramichi	684908	2015	09	16
684909 NB INC.	Caraquet	684909	2015	09	16
Monquart Outfitters Incorporated	Upper Kent	684911	2015	09	16
EC Accounting Services Ltd.	Moncton	684913	2015	09	17
G & P MARBLE, GRANITE AND BRICK TRENDS INC.	Fredericton	684915	2015	09	17
Érablière Banville & Fils Inc.	Saint-Quentin	684916	2015	09	17
TML Technologies Ltd.	Grande-Digue	684917	2015	09	17
684918 NB INC.	Moncton	684918	2015	09	17
PREMIEROP ENTERPRISES INC.	Saint John	684919	2015	09	17
Blue Flame Gas Services Ltd.	Scotch Ridge	684920	2015	09	17
Sylvacer Inc.	St-Joseph-de-Madawaska	684923	2015	09	17
Space Time Logistics Ltd.	Moncton	684924	2015	09	17
ROBICHAUD INFO-TECH INC.	Moncton	684925	2015	09	17
684926 NB Inc.	Shediac	684926	2015	09	17
KELLY DECORATED WREATHS INC.	Tabusintac	684928	2015	09	17
ZaJuPa Holdings Inc.	Rochesay	684930	2015	09	17
684931 NB Inc.	Moncton	684931	2015	09	18
Change Sensibility Inc.	Moncton	684932	2015	09	18
WAYNE CUNNINGHAM EXCAVATING & TRUCKING LTD.	Wuhrs Beach	684933	2015	09	18
684934 N.B. INC.	Dieppe	684934	2015	09	18
684935 NB LTD.	Rochesay	684935	2015	09	18
Jack E. Youssef Professional Corporation	Fredericton	684936	2015	09	18
LEGER'S MOTOR SPORTS INC.	Haute-Aboujagane	684938	2015	09	18
PRODUCTIONS JMC INC.	Val d'Amour	684940	2015	09	18
Maologetinetj Development Corporation	Fredericton	684941	2015	09	18
MCGRAW RENOVATIONS PENINSULE LTEE	Tracadie	684942	2015	09	18
Runn Media Corporation	Green Mountain	684943	2015	09	18
BORE CITY BREWING INC.	Moncton	684945	2015	09	18
SERRES BARACHOIS GREENHOUSES INC.	Grand Barachois	684946	2015	09	18
FULL POWER MECHANICAL LTD.	Bloomfield	684947	2015	09	18
Raji Bear Holdings Inc.	Saint John	684948	2015	09	18
Brown's Chimney Sweeping Inc.	Fredericton	684955	2015	09	18
ETD ENTERPRISES LTD.	Moncton	684956	2015	09	18
TSC CONVENIENCE INC.	Quispamsis	684957	2015	09	18

HOURGLASS HOLDINGS INC.	Ammon	684958	2015	09	18
Springfall Property Management Ltd.	Fredericton	684962	2015	09	20
Pernell Hare Trucking Ltd.	Strathadam	684963	2015	09	20
Jacksonville Fuels Inc.	Noonan	684965	2015	09	21
Jeremy Turgeon Realty Ltd.	Fredericton	684966	2015	09	21
EC EXPORTS LTD.	Saint John	684970	2015	09	21
ENDURANCE INVESTMENTS INC.	Ammon	684975	2015	09	21
684976 N.B. LTD.	Fredericton	684976	2015	09	21
Loch Lomond Rent-A-Car Ltd.	Saint John	684981	2015	09	21
684983 N.B. LTD.	Saint John	684983	2015	09	21
MORNCO HOLDINGS INC.	Moncton	684984	2015	09	21
M. Savoie CA C.P. Inc	Campbellton	684986	2015	09	21
Kenkar Enterprises Inc.	Strathadam	684987	2015	09	22
FiveFive Queen Developments Inc.	Moncton	684989	2015	09	22
Transport LSM Inc.	Saint-Quentin	684992	2015	09	22
MARLEE'S CABINET INSTALLATION INC.	Saint-Antoine	684993	2015	09	22
684994 NB INC.	Quispamsis	684994	2015	09	22
684995 NB Ltd.	West Branch	684995	2015	09	22
684996 NB Ltd.	Saint-Antoine	684996	2015	09	22
Amera-Cana Specialized Global Freight Inc.	Hatfield Point	684997	2015	09	22
Crystal Mountain Party Palace LTD.	Riverview	684998	2015	09	22
685000 N.B. Inc.	Moncton	685000	2015	09	22
685002 NB Inc.	Quispamsis	685002	2015	09	22
685010 NB INC.	Tracy	685010	2015	09	23
Diesel Enterprises Inc.	Berry Mills	685012	2015	09	23
Supreme Scaffolding Inc.	Memramcook	685017	2015	09	24
S.R. RUDDERHAM CONSULTING INC.	Riverview	685018	2015	09	24
685020 NB INC.	Moncton	685020	2015	09	24
S.A.M.'S TOTAL CAR CARE LTD.	Jacksontown	685022	2015	09	24

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**  
**Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of incorporation issued on September 17, 2015 under the name of “**Sylvacer Inc.**”, being corporation #**684923**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the “**Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social**” to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 17 septembre 2015 à « **Sylvacer Inc.** », dont le numéro de corporation est **684923**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat d'incorporation corrigé corrigeant le « **Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social** » dans les articles ci-joints.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RIVERFRONT PROPERTIES LTD.	040691	2015	09	23
DR. RAND FORGIE PROFESSIONAL CORPORATION	051041	2015	09	16
508009 N. B. Inc.	508009	2015	09	17
ASHWORTH FARMS LTD.	511882	2015	09	17
Je Suis Prest Boutique Inc.	642256	2015	09	21
BLUTIP POWER TECHNOLOGIES INC.	663447	2015	09	23
A. C. BASKIN INVESTMENTS INC.	666536	2015	09	18
Patchell Brook Equity Analytics Inc.	670244	2015	09	17
ODAAAT Holdings Ltd.	673940	2015	09	23
Bret Folkins Services Inc.	675463	2015	09	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
627847 N.B. Ltd.	VIEN DONG RESTAURANT LTD.	627847	2015	09	18
Moloney Services Inc.	Universal Power Transformer Inc.	630375	2015	09	22
Doug Stewart Financial Services Ltd.	649786 N.B. LTD.	649786	2015	09	15
AZZ Galvanizing Canada Limited	AZZ Blenkhorn & Sawle Limited	667717	2015	09	23
679551 NB Inc.	BATHURST RADIATOR AND SPRINGS LTD.	679551	2015	09	15
Springfall Construction Ltd.	Springfall Construction & Consulting Ltd.	683312	2015	09	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ROOFING TECHNICAL SERVICES LTD.	Darlings Island	033858	2015	09	08
MULLINS HOLDINGS LTD.	Newcastle	042246	2015	09	10
ADVANCED MECHANICAL LTD.	Saint John	052658	2015	09	01
ESL Forwarding Ltd.	Quispamsis	513966	2015	09	10

625901 NB INC.	Lutes Mountain	625901	2015	09	11
LGC Service of Glass Machinery Inc.	Saint John	625944	2015	09	11
PRESENT MOMENT INC.	Dieppe	648746	2015	09	08
L.E.G. Sylviculture Ltée	Cocagne	660017	2015	09	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
679551 NB Inc.	679551	2015	09	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
C. Ernest Harrison & Sons Limited	Nouvelle-Écosse/ Nova Scotia	624741	2015	08	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
E. B. WOODLOT MANAGEMENT LTD.	044223	2015	09	15
503829 N.B. INC.	503829	2015	09	23
Le Groupe Tradition Inc.	638823	2015	09	18
ServiceNow Canada Inc.	660535	2015	09	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
9357823 CANADA INC.	Canada	Caroline Roy Moncton	684207	2015	08	04

M & M MEAT SHOPS LTD. /LES ALIMENTS M & M LTEE	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	684771	2015	09	08
Hexpi IT Group inc.	Canada	Jean-Luc Landry Irishtown	684791	2015	09	09
RYAN ULC	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	684810	2015	09	10
Monamie Connect Inc.	Canada	Heidi Erdle Fredericton	684861	2015	09	14
ACC GP II INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	684874	2015	09	15
POWERSCHOOL GROUP LLC	Delaware	Deborah M. Power Fredericton	684880	2015	09	15
HDS CANADA, INC.	Nouvelle-Écosse/ Nova Scotia	McInnes Cooper CSD Services Fredericton NB E3B 5A6	684883 Inc.	2015	09	15
SCI LEASE CORP.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	684904	2015	09	16
ONE DEALER FINANCIAL SERVICES INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	684914	2015	09	17
4501438 CANADA INC.	Canada	Bruce R. Phillips Moncton	684973	2015	09	21
HIIG Underwriters Agency (Canada), Ltd.	Canada	Bruce M. Logan Saint John	684990	2015	09	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GROUPE CRH CANADA INC. CRH CANADA GROUP INC.	Holcim (Canada) Inc. Saint John	017391	2015	09	08
SHELL GLOBAL SOLUTIONS CANADA INC. SOLUTIONS MONDIALES SHELL AU CANADA INC.	SHELL CHEMICALS AMERICAS INC./ SHELL CHIMIE DES AMÉRIQUES INC.	624345	2015	09	16
MACQUARIE FINANCIAL LTD./ FINANCIERE MACQUARIE LTEE	Macquarie Financial Ltd. Fredericton	638030	2015	09	09
CBV COLLECTION SERVICES LTD.	1042488 B.C. LTD. Services (NB) Inc. Saint John	684811	2015	09	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PET VALU CANADA INC.	PET VALU CANADA INC.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	684782	2015	09	09
1042488 B.C. LTD.	CBV COLLECTION SERVICES LTD.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	684811	2015	09	10
JONES DESLAURIERS INSURANCE MANAGEMENT INC./GESTION D'ASSURANCES JONES DESLAURIERS INC.	JONES DESLAURIERS INSURANCE MANAGEMENT INC./GESTION D'ASSURANCES JONES DESLAURIERS INC.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	684844	2015	09	14
JONES BROWN INC.	JONES BROWN INC.	Matthew M. Tweedie Fredericton	684982	2015	09	21

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Saint John Y's Service Club Inc.	Saint John	685004	2015	09	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RESIDENCE SAINT-ANSELME INC.	013879	2015	09	22



## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
The Citizen Advocate	148262 CANADA INC.	Fredericton	683331	2015	09	18
A Newman Cleaning	Angela Newman	Miramichi	683986	2015	09	08
CENTRE DENTAIRE ACADIE DENTAL CENTER	Clinique Dentaire Acadie Dental Clinic Inc.	Dieppe	684137	2015	09	21
YUZU SUSHI BATHURST	9357823 CANADA INC.	Moncton	684206	2015	08	04
Hot Shots Bar & Billiards	502130 N.B. LTD.	Saint John	684583	2015	09	08
CS4 Robotics	Amir Abouhomzeh	Fredericton	684585	2015	09	04
Mama's Restaurant	680214 NB Ltd.	Moncton	684586	2015	08	26
River Valley Agricultural Consulting Services	Heather Rae Scott	Wakefield	684683	2015	09	01
Patrick Laverdière Hunting Guide Service	Patrick Laverdière	Edmundston	684709	2015	09	02
PARKWOOD PLACE REALTY	CHUTZPAH HOLDINGS INC.	Bathurst	684711	2015	09	02
PLACE PARKWOOD PLACE INVESTMENTS	CHUTZPAH HOLDINGS INC.	Bathurst	684712	2015	09	02
R & G Thermo Pompes	Danny Richardson	Leech	684714	2015	09	08
BJ's Subs & Sandwiches	684422 NB Inc.	Moncton	684741	2015	09	17
Shae & Kean Electric	Marcel Tremblay	Gagetown	684744	2015	09	03
Fifo Innovations	Franke Kindred Canada Limited	Saint John	684755	2015	09	04
Jaie's Web of Arts	Jacinte Levesque	DSL de Drummond LSD of Drummond	684758	2015	09	04
ATLANTIC SPRAY FOAMS	601782 NB LTD.	Saint John	684763	2015	09	04
Ground Control Fitness	Joseph Leonard Ward	Eel Ground	684792	2015	09	09
Oak Haven Enterprises	Oak Haven Auto Renewal Ltd.	Oak Haven	684793	2015	09	09
General Paint	SHERWIN-WILLIAMS CANADA INC.	Fredericton	684797	2015	09	09
CORNERSTONE WORSHIP CENTRE	CORNERSTONE PENTECOSTAL CHURCH INC.	Richibucto Road	684829	2015	09	11
M&M Hunting Guide NB	Martin Mallet	Robertville	684841	2015	09	13
S.A.M.'S TOTAL CAR CARE	Andrew Draper	Jacksontown	684851	2015	09	14
Retro and Rust Home Decor	Roland Keith Allhiser	Saint John	684864	2015	09	15
Hands of Grace Promotions	Susanne McAllister	Snider Mountain	684879	2015	09	15

Salon de toilettage Diamant / Diamond's Grooming Shop	Marie-Pier Boudreau	Petit-Rocher	684884	2015	09	15
MATCH-ME RECRUITING AGENCY	MARCI MCGRATH	West Quaco	684888	2015	09	16
GUIDES-R-US	Shane Adair	Sussex	684889	2015	09	16
Canadian Residential Inspection Services Fredericton	Gilles LaPlante	Waasis	684896	2015	09	16
Hummingbird Ink	JINARICHARD HOLDINGS INC.	Lakeville	684897	2015	09	16
BERNIE'S BODY BLAST	Bernadette Cunningham	St. Stephen	684900	2015	09	16
TBS-16 The Blind Spot	Chestnut Decorating Ltd.	Dutch Valley	684902	2015	09	16
Brigitte Cormier KIN-RMT	Brigitte A. Cormier	Trois-Ruisseaux	684905	2015	09	16
Crissy M Perley Enterprises	Crissy Perley	Tobique First Nation	684906	2015	09	16
Entreposage West Side Storage	Perry Comeau	Bathurst	684910	2015	09	16
Chez France Esthetics	France Babin	Irishtown	684912	2015	09	16
D.A.&Son Small Digs	Allison MacDonald	Grand Bay-Westfield	684921	2015	09	17
Whisper Roaring Music	Brittany McEachern	Fredericton	684922	2015	09	17
Recherche et consultation J.C. Research and Consultation	Julie Caissie	Dieppe	684927	2015	09	17
Red Seal E Juice	Rob Edmonds	Riverview	684937	2015	09	18
KHX Hockey	Jason Walsh	Miramichi	684939	2015	09	18
DR Thermopompes	Danny Richardson	Leech	684944	2015	09	18
Angie's Dog Shop	Angela Hovey	Plaster Rock	684950	2015	09	18
MCKAY NATURALS	GOLDIE MCKAY'S THE ORIGINAL ANTI-INFLAMMATORY INC.	Saint John	684952	2015	09	18
Vien Dong Restaurant	THU MY RESTAURANT LTD.	Moncton	684953	2015	09	18
Robidoux & Sons Guide Service	Scott Robidoux	Limestone	684961	2015	09	20
GERRY'S MOTORCYCLE TIRE SHOP	Gerry Morehouse	Lincoln	684967	2015	09	21
Cameracolette photographie	Colette Legere	Rivière-du-Portage	684968	2015	09	21
ROYAL LEPAGE PARKWOOD REALTY	CHUTZPAH HOLDINGS INC.	Bathurst	684974	2015	09	21
THE SMOKING DRAGON	DOCTOR DEALS INC.	Moncton	684978	2015	09	21
The Brow Bar	Tina Wedge	Moncton	684979	2015	09	21
Garderie Mimi Daycare 2	Sarah Thériault	Moncton	684980	2015	09	21
Al's Moose Adventures	Alcide Doucet	Bathurst	684985	2015	09	21
Crosby Consulting & Exploration Services	Russell Malcolm Crosby	New Maryland	684991	2015	09	23
Vromans Renovations	Nicholas Vromans	Riverview	685001	2015	09	22
MIRAMICHI PADDLE SALES AND RENTALS	Greg Patles	Eel Ground	685006	2015	09	23

Timber Ridge Guide Service	Dale Weldon	Moncton	685009	2015	09	23
Route 420 Antiques & Collectibles	JAYDE BEAUDET	Matthews Settlement	685011	2015	09	23
Smurfette Guide Service	Monia Doiron	Wards Creek	685014	2015	09	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
BUTTERMILK LODGE	Gilbert O'Donnell	McNamee	333844	2015	09	17
PAWS AWHILE GROOMING	Shelley Watling	Miramichi	350244	2015	09	21
HBNC Real Estate	Chris Neal	Saint John	614099	2015	09	23
FIRST CANADIAN TITLE	FCT INSURANCE COMPANY LTD.	Moncton	618207	2015	09	22
HELPING HANDS GARDENING SERVICES	Dianne Rathwell	Rothsay	619334	2015	09	15
Saint John Dragon Boat Festival	ST. JOSEPH'S HOSPITAL FOUNDATION OF SAINT JOHN INC./LA FONDATION DE L'HOPITAL ST. JOSEPH DE SAINT JEAN INC.	Saint John	620784	2015	09	23
OSL-Outback Sporting Lodge	Anna Doiron	Zionville	621675	2015	09	14
Britannia Numismatics	Stephen Oatway	Moncton	649102	2015	09	23
R. Wilkins Delivery	Robert Wilkins	Saint John	649547	2015	09	14
Rene's Lawn & Property Maintenance	Rene Vienneau	Bathurst	651569	2015	09	15
R. D. PYE PAINTING	RONALD PYE	Grand Bay-Westfield	651722	2015	09	23
INVESTMENT REALTY SERVICES	C.M.J. STORAGE LTD.	Moncton	652142	2015	09	14
Garderie Enfantastique	France Gallant	Dieppe	652399	2015	09	23
D. Peck Botanical	Deborah Peck	Island View	652411	2015	09	24
ViiV Healthcare	ViiV Healthcare ULC/ViiV Soins de Sante ULC	Saint John	652424	2015	09	23
ViiV	ViiV Healthcare ULC/ViiV Soins de Sante ULC	Saint John	652425	2015	09	23
Corey & Company	Edwin G Corey C.A. Professional Corporation	Fredericton	652440	2015	09	23
S.K. MEEHAN AUTO REPAIR	STEPHEN KEITH MEEHAN	Prince of Wales	652687	2015	09	23
Joce Creative Design	Jocelyne Saulnier	Riverview	652780	2015	09	23
Body & Tone Massage	Anja Bardelmann	Dieppe	653061	2015	09	17
Domac Building Supplies	The Builders Warehouse Inc.	Moncton	653255	2015	09	17
BLUE CHIP LEASING ATLANTIC	JLH Financial Services Inc.	Rothsay	653267	2015	09	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Blue Flame Gas Services	Scotch Ridge	649450	2015	09	17
Oak Haven Enterprises	Oak Haven	649984	2015	09	09
Hypothèque KAVEO Mortgage	Bathurst	652580	2015	09	24
ATLANTIC SPRAY FOAM	Saint John	654050	2015	09	16
Entreposage West Side Storage	Bathurst	658933	2015	09	16
Brown's Chimney Sweeping	Fredericton	663995	2015	09	17
McGraw Rénovation Péninsule	Gauvreau	677200	2015	09	18
OnMyOwn Business Solutions	Dieppe	680827	2015	09	24
Wayne Cunningham Excavating & Trucking	Wuhr Beach	682807	2015	09	18
Jaie's Web of Arts	DSL de Drummond LSD of Drummond	684459	2015	08	26
SERRES BARACHOIS GREENHOUSES	Grand-Barachois	684584	2015	09	18
PARKWOOD PLACE REALTY	Bathurst	684711	2015	09	21
S.A.M.'S TOTAL CAR CARE	Jacksontown	684851	2015	09	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Le Maquis Restaurant Africain	William Bougaire Amadou Roy-Boudreau	Moncton	684794	2015	09	09
Nishka Rose Spiritual Wellness	Joanna R. Bell Mary Robicheau	Oromocto	684834	2015	09	11
GC Vape Mode Plus	Carole Thomas Gilles Ferron	St-Sauveur	684862	2015	09	14
Fitzpatrick Crystals	Beth Arlene Fitzpatrick Glen Harry Fitzpatrick	Rothsay	684876	2015	09	15
D2 Installations	Dane Russell Dickison Gordon Dale Wright	Shediac	684878	2015	09	15
LEVEL UP REPAIRS	Jonathan Michael Callaghan Jodi Callaghan	Campbellton	684898	2015	09	16
Vertical Views UAV Services	Scott Wyatt Horsman David John Dallaire	Riverview	684899	2015	09	16

Courrier Due Courier	Denis Claude Raymond Weldon Richard Bridges	Moncton	684951	2015	09	23
----------------------	------------------------------------------------	---------	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
S & B Electrotek Réparation d'appareils ménagers	Edmundston	663017	2015	09	15
R & G Thermo Pompes enr.	Alderwood	683457	2015	09	02

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GP North Woods LP	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	653311	2015	09	08
IMC Limited Partnership	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	653508	2015	09	14
ACC LP II	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	684875	2015	09	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GP North Woods LP	Ontario	GP Wood Products North ULC	Saint John	653311	2015	09	08
Cathedral Peak Limited Partnership	New Brunswick	Kehoe Equities Limited	Saint John	683643	2015	09	08

---

## Department of Human Resources

---

### NOTICE

#### *PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS ACT*

#### OCCUPATIONAL GROUP AMENDMENT

Pursuant to Section 24 of the *Public Service Labour Relations Act*, notice is hereby given of an amendment effective September 24, 2015:

Technical Occupational Category, Part III  
Group: Medical Science Professionals (321)

<b>NEW CLASSIFICATION</b>	<b>CODE</b>
Pathologist Assistant	4110-PA-01

---

### NOTICE

#### *PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS ACT*

#### OCCUPATIONAL GROUP AMENDMENT

Pursuant to Section 24 of the *Public Service Labour Relations Act*, notice is hereby given of amendments effective September 24, 2015:

Scientific and Professional Category, Part III  
Group: Specialized Health Care Professionals (302)

<b>NEW CLASSIFICATIONS</b>	<b>CODES</b>
Midwife I	6712-MW-01
Midwife II	6712-MW-02

---

## Notices of Sale

---

#### *Sale of Lands Publication Act* R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: James Christopher Tiner, original mortgagor and owner of the equity of redemption; and to Samantha Dawn Tiner, spouse of James Christopher Tiner; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 2136 Route 790, Chance Harbour, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, and being identified as PID 55189666.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Saint John Court House, 10 Peel Plaza, Saint John, New Brunswick on Thursday, October 22, 2015 at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The*

---

## Ministère des Ressources humaines

---

### AVIS

#### *LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS*

#### MODIFICATION AU GROUPE PROFESSIONNEL

Conformément à l'article 24 de la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*, avis est donné par les présentes qu'une modification a été apportée effective le 24 septembre 2015:

Catégorie technique, Partie III  
Groupe : Professionnels de la science médicale (Groupe 321)

<b>NOUVELLE CLASSIFICATION</b>	<b>CODE</b>
Assistante ou assistant en anatomopathologie	4110-PA-01

---

### AVIS

#### *LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS*

#### MODIFICATION AU GROUPE PROFESSIONNEL

Conformément à l'article 24 de la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*, avis est donné par les présentes des modifications suivantes apportées effectifs le 24 septembre 2015:

Catégorie scientifique et professionnelle, Partie III  
Groupe : Professionnels spécialisés en soins de santé (302)

<b>NOUVELLES CLASSIFICATIONS</b>	<b>CODES</b>
Sage-femme I	6712-MW-01
Sage-femme II	6712-MW-02

---

## Avis de vente

---

#### *Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces* L.R.N.-B. 1973, c.S-2, paragr.1(2)

Destinataires : James Christopher Tiner, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; Samantha Dawn Tiner, conjointe de James Christopher Tiner; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 2136, route 790, à Chance Harbour, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 55189666.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le jeudi 22 octobre 2015, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Saint John, 10, place Peel, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du

*Telegraph-Journal* on Thursdays – September 24, October 1, 8, and 15, 2015.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505.

24 septembre et des 1<sup>er</sup>, 8 et 15 octobre 2015 du *Telegraph Journal*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Brunswick Square, 1, rue Germain, bureau 1700, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Chantal Rossignol and Joseph Daniel Morel Rossignol, original mortgagors and owners of the equity of redemption; and to Element Financial Corporation, holder of a security interest; and to Stonebridge Lease Financing Corporation, holder of a security interest; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property and mobile home situate at 1270 Back Lake Road, New Denmark, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, and being identified as PID 65167306.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Grand Falls Town Hall, 131 Pleasant Street, Grand Falls, N.B. on Wednesday, October 21, 2015 at the hour of 11:15 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The Victoria Star* dated September 23, 30, October 7 and 14, 2015.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505.

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, paragr.1(2)**

Destinataires : Chantal Rossignol et Joseph Daniel Morel Rossignol, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; Element Financial Corporation, détentrice d'une sûreté; Corporation financière Stonebridge, détentrice d'une sûreté; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre et maison mobile situés au 1270, chemin Back Lake, à New Denmark, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 65167306.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 21 octobre 2015, à 11 h 15, heure locale, à l'hôtel de ville de Grand-Sault, 131, rue Pleasant, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 23 et 30 septembre et des 7 et 14 octobre 2015 du *Victoria Star*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Brunswick Square, 1, rue Germain, bureau 1700, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Chantal Rossignol and Joseph Daniel Morel Rossignol, original mortgagors and owners of the equity of redemption; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 1877 Route 108, Drummond, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, and being identified as PID 65175671.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Grand Falls Town Hall, 131 Pleasant Street, Grand Falls, N.B. on Wednesday, October 21, 2015 at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The Victoria Star* dated September 23, 30, October 7 and 14, 2015.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, paragr.1(2)**

Destinataires : Chantal Rossignol et Joseph Daniel Morel Rossignol, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 1877, route 108, à Drummond, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 65175671.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 21 octobre 2015, à 11 h, heure locale, à l'hôtel de ville de Grand-Sault, 131, rue Pleasant, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 23 et 30 septembre et des 7 et 14 octobre 2015 du *Victoria Star*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Brunswick Square, 1, rue Germain,

Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505.

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Jeffery Douglas Cusack and Nicole Amanda Wilkins, original mortgagors and owners of the equity of redemption; and to Citifinancial Canada East Corporation, second mortgagee; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 144 Whittaker Road, Rusagonis, in the County of Sunbury and Province of New Brunswick, and being identified as PID 60103546.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Justice Building, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick on Friday, October 23, 2015 at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The Daily Gleaner* dated September 24, October 1, 8 and 15, 2015.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505.

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Janet Louise Foster and the Estate of John Paul Foster, original mortgagors and owners of the equity of redemption; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 177 Broadway Street, Woodstock, in the County of Carleton and Province of New Brunswick, and being identified as PID 10115442.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Woodstock Court House, 689 Main Street, Woodstock, N.B. on Wednesday, October 21, 2015 at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The Bugle-Observer* dated September 25, October 2, 9, and 16, 2015.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8, Telephone: 506-643-6500, Facsimile: 506-643-6505.

bureau 1700, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, paragr.1(2)**

Destinataires : Jeffery Douglas Cusack et Nicole Amanda Wilkins, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; CitiFinancière, corporation du Canada Est, deuxième créancière hypothécaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 144, chemin Whittaker, à Rusagonis, comté de Sunbury, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 60103546.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le vendredi 23 octobre 2015, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 24 septembre et des 1<sup>er</sup>, 8 et 15 octobre 2015 du *Daily Gleaner*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Brunswick Square, 1, rue Germain, bureau 1700, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, c.S-2, paragr.1(2)**

Destinataires : Janet Louise Foster et la succession de John Paul Foster, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 177, rue Broadway, à Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 10115442.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 21 octobre 2015, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Woodstock, 689, rue Main, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 25 septembre et des 2, 9 et 16 octobre 2015 du *Bugle-Observer*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Brunswick Square, 1, rue Germain, bureau 1700, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505



**Sale of Lands Publication Act  
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To the Estate of John William Gorman, original Mortgagor, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 48 Atlantic Baptist Avenue, Unit 7, Moncton, New Brunswick, the same lot conveyed to John William Gorman by Deed registered in the Westmorland County Registry Office on September 5, 2008 as number 26109257.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at the Moncton City Hall, located at 655 Main Street, Moncton, New Brunswick, on the 28<sup>th</sup> day of October, 2015, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the Times and Transcript dated September 30, October 7, 14, and 21, 2015.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Adel Gönczi, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces  
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, paragr.1(2)**

Destinataires : La succession de John William Gorman, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 48, avenue Atlantic Baptist, unité 7, Moncton (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à John William Gorman par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland le 5 septembre 2008, sous le numéro 26109257.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 28 octobre 2015, à 11 h, heure locale, à l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 30 septembre et des 7, 14 et 21 octobre 2015 du *Times & Transcript*.

Adel Gönczi, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, bureau S400, 644, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

**Notice to Advertisers**

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Royal Gazette Coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20

**Avis aux annonceurs**

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. La coordonnatrice de la Gazette royale peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$

Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada) Notice of a correction	\$ 20 charge is the same as for publishing the original document	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada) Avis d'une correction	20 \$ les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html)

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 5% tax, plus shipping and handling where applicable.

**Legislative Services**  
**Office of the Attorney General**  
Chancery Place  
675 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-8372  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note:** Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the Commissionaire.

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur\\_general/gazette\\_royale.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html)

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, à l'adresse suivante, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 5 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Services législatifs**  
**Cabinet du procureur général**  
Place Chancery  
675, rue King  
C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-8372  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note :** Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionaire.

---

## Statutory Orders and Regulations Part II

---



---

## Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

---



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2015-49**

under the

**NATURAL PRODUCTS ACT  
(O.C. 2015-209)**

*Filed September 30, 2015*

**1** *Section 2 of the English version of New Brunswick Regulation 2003-54 under the Natural Products Act is amended in the definition “Board” by striking out “New Brunswick Egg Producers” and substituting “Egg Farmers of New Brunswick”.*

**2** *Section 7 of the English version of the Regulation is amended*

*(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:*

7(1) The name of the Board is changed from the New Brunswick Egg Producers to the Egg Farmers of New Brunswick.

*(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:*

7(2) A reference to the New Brunswick Egg Marketing Board or to the New Brunswick Egg Producers in any other regulation or in an Act, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document is deemed to be a reference to the Egg Farmers of New Brunswick unless the context otherwise requires.

*(c) by repealing subsection (3) and substituting the following:*

7(3) An order, rule, by-law, resolution, decision, direction, determination or agreement made by the New

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2015-49**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES PRODUITS NATURELS  
(D.C. 2015-209)**

*Déposé le 30 septembre 2015*

**1** *L'article 2 de la version anglaise du Règlement du Nouveau-Brunswick 2003-54 pris en vertu de la Loi sur les produits naturels est modifié à la définition « Board » par la suppression de « New Brunswick Egg Producers » et son remplacement par « Egg Farmers of New Brunswick ».*

**2** *L'article 7 de la version anglaise du Règlement est modifié*

*a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par :*

7(1) The name of the Board is changed from the New Brunswick Egg Producers to the Egg Farmers of New Brunswick.

*b) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par :*

7(2) A reference to the New Brunswick Egg Marketing Board or to the New Brunswick Egg Producers in any other regulation or in an Act, rule, order, by-law, agreement or other instrument or document is deemed to be a reference to the Egg Farmers of New Brunswick unless the context otherwise requires.

*c) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par :*

7(3) An order, rule, by-law, resolution, decision, direction, determination or agreement made by the New

Brunswick Egg Marketing Board or the New Brunswick Egg Producers is deemed to have been made by the Egg Farmers of New Brunswick and continues in force unless a succeeding order, rule, by-law, resolution, decision, direction, determination or agreement otherwise directs.

**3** *This Regulation comes into force on October 1, 2015.*

Brunswick Egg Marketing Board or the New Brunswick Egg Producers is deemed to have been made by the Egg Farmers of New Brunswick and continues in force unless a succeeding order, rule, by-law, resolution, decision, direction, determination or agreement otherwise directs.

**3** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2015.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2015-50**

under the

**NATURAL PRODUCTS ACT**

*Filed September 30, 2015*

**1** *Section 2 of New Brunswick Regulation 2003-71 under the Natural Products Act is amended by repealing the definition “Board” and substituting the following:*

“Board” means the Egg Farmers of New Brunswick; (*Office*)

**2** *Section 16 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**16** *The chairman, vice-chairman and secretary-manager of the New Brunswick Egg Producers immediately before the commencement of this Regulation shall continue as the chair, vice-chair and secretary-manager of the Egg Farmers of New Brunswick as if they had been elected or appointed, as the case may be, under the by-laws of the Board, until they are re-elected, reappointed or replaced, as the case may be.*

**3** *This Regulation comes into force on October 1, 2015.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2015-50**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES PRODUITS NATURELS**

*Déposé le 30 septembre 2015*

**1** *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2003-71 pris en vertu de la Loi sur les produits naturels est modifié par l’abrogation de la définition « Office » et son remplacement par ce qui suit :*

« Office » désigne Les producteurs d’oeufs du Nouveau-Brunswick; (*Board*)

**2** *L’article 16 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**16** *Le président, le vice-président et le secrétaire-directeur de Les Producteurs d’oeufs du Nouveau-Brunswick en fonction immédiatement avant l’entrée en vigueur du présent règlement, le demeurent à titre de président, de vice-président et de secrétaire-directeur de Les producteurs d’oeufs du Nouveau-Brunswick comme s’ils avaient été élus ou nommés, selon le cas, en vertu des règlements administratifs de l’Office, jusqu’à ce qu’il soit pourvu à leur remplacement ou au renouvellement de leur mandat.*

**3** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2015.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2015-51**

**under the**

**AGRICULTURAL OPERATION PRACTICES  
ACT  
(O.C. 2015-210)**

*Filed September 30, 2015*

**1** *Paragraph 3(j) of New Brunswick Regulation 2002-94 under the Agricultural Operation Practices Act is amended by striking out “New Brunswick Egg Marketing Board” and substituting “Egg Farmers of New Brunswick”.*

**2** *This Regulation comes into force on October 1, 2015.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2015-51**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES PRATIQUES RELATIVES  
AUX ACTIVITÉS AGRICOLES  
(D.C. 2015-210)**

*Déposé le 30 septembre 2015*

**1** *L’alinéa 3j) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2002-94 pris en vertu de la Loi sur les pratiques relatives aux activités agricoles est modifié par la suppression de « L’Office de commercialisation des oeufs du Nouveau-Brunswick » et son remplacement par « Les producteurs d’oeufs du Nouveau-Brunswick ».*

**2** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2015.*



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2015-52**

under the

**FOREST FIRES ACT  
(O.C. 2015-214)**

*Filed September 30, 2015*

**1** *The enacting clause of New Brunswick Regulation 84-204 under the Forest Fires Act is repealed and the following is substituted:*

Under section 27 of the *Forest Fires Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

**2** *Section 2 of the Regulation is amended*

*(a) in the definition “burn day” by striking out “section 10.3” and substituting “section 9”;*

*(b) in paragraph (c) of the English version of the definition “carelessness” by striking out “his” and substituting “his or her”;*

*(c) in the English version of the definition “industrial camp” by striking out “he” and substituting “he or she”;*

*(d) in the definition “non-burn day” by striking out “section 10.3” and substituting “section 9”;*

*(e) in the definition “restricted burn day” by striking out “section 10.3” and substituting “section 9”.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2015-52**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES INCENDIES DE FORÊT  
(D.C. 2015-214)**

*Déposé le 30 septembre 2015*

**1** *La formule d’édiction du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-204 pris en vertu de la Loi sur les incendies de forêt est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

En vertu de l’article 27 de la *Loi sur les incendies de forêt*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

**2** *L’article 2 du Règlement est modifié*

*a) à la définition « jour de brûlage », par la suppression de « l’article 10.3 » et son remplacement par « l’article 9 »;*

*b) à l’alinéa c) de la définition « carelessness » de la version anglaise, par la suppression de « his » et son remplacement par « his or her »;*

*c) à la définition « industrial camp » de la version anglaise, par la suppression de « he » et son remplacement par « he or she »;*

*d) à la définition « jour de non-brûlage », par la suppression de « l’article 10.3 » et son remplacement par « l’article 9 »;*

*e) à la définition « jour de brûlage limité », par la suppression de « l’article 10.3 » et son remplacement par « l’article 9 ».*

**3** Subsection 3.1(1) of the Regulation is amended by striking out “section 10.3” and substituting “section 9”.

**4** Section 3.6 of the Regulation is amended by striking out “section 10.3” and substituting “section 9”.

**5** Subsection 3.95(1) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 11(1)(b)” and substituting “paragraph 12(1)(b)”.

**6** Subsection 5(3) of the English version of the Regulation is amended by striking out “he” and substituting “he or she”.

**7** Section 7 of the English version of the Regulation is amended by striking out “his” and substituting “his or her”.

**8** Paragraph 11(b) of the English version of the Regulation is amended by striking out “his” and substituting “his or her”.

**9** Section 16 of the Regulation is amended

(a) in subsection (2) of the English version

(i) in paragraph (a) by striking out “his” and substituting “his or her”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “his” and substituting “his or her”;

(b) by repealing subsection (3) and substituting the following:

**16(3)** When a fire has started because of a lightning strike and the Minister is satisfied that the owner or operator has complied with subsection 16(1) of the Act, the liability of the owner to pay his or her own expenses shall be limited to those incurred by him or her up to midnight of the second day of the suppression operation.

**3** Le paragraphe 3.1(1) du Règlement est modifié par la suppression de « l'article 10.3 » et son remplacement par « l'article 9 ».

**4** L'article 3.6 du Règlement est modifié par la suppression de « l'article 10.3 » et son remplacement par « l'article 9 ».

**5** Le paragraphe 3.95(1) du Règlement est modifié par la suppression de « l'alinéa 11(1)b » et son remplacement par « l'alinéa 12(1)b ».

**6** Le paragraphe 5(3) de la version anglaise du Règlement est modifié par la suppression de « he » et son remplacement par « he or she ».

**7** L'article 7 de la version anglaise du Règlement est modifié par la suppression de « his » et son remplacement par « his or her ».

**8** L'alinéa 11(b) de la version anglaise du Règlement est modifié par la suppression de « he » et son remplacement par « his or her ».

**9** L'article 16 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (2) de la version anglaise

(i) à l'alinéa a) par la suppression de « his » et son remplacement par « his or her »,

(ii) à l'alinéa b) par la suppression de « his » et son remplacement par « his or her »;

b) par la suppression du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

**16(3)** Lorsque l'incendie est dû à la foudre et que le Ministre est convaincu que le propriétaire ou l'exploitant s'est conformé au paragraphe 16(1) de la loi, le propriétaire n'est tenu que des dépenses engagées par lui-même au cours de la période allant jusqu'à minuit le deuxième jour de l'opération de suppression de l'incendie.





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2015-53**

**under the**

**TRANSPORTATION OF PRIMARY  
FOREST PRODUCTS ACT  
(O.C. 2015-215)**

*Filed September 30, 2015*

**1** *The enacting clause of New Brunswick Regulation 2002-37 under the Transportation of Primary Forest Products Act is repealed and the following is substituted:*

Under section 15 of the *Transportation of Primary Forest Products Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2015-53**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LE TRANSPORT DES PRODUITS  
FORESTIERS DE BASE  
(D.C. 2015-215)**

*Déposé le 30 septembre 2015*

**1** *La formule d'édiction du Règlement du Nouveau-Brunswick 2002-37 pris en vertu de la Loi sur le transport des produits forestiers de base est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

En vertu de l'article 15 de la *Loi sur le transport des produits forestiers de base*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2015-54**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT  
(O.C. 2015-216)**

*Filed September 30, 2015*

**1 Section 11.1 of New Brunswick Regulation 84-133  
under the Fish and Wildlife Act is amended**

*(a) in subsection (1) by striking out “wildlife management zone 3, 4, 5 or 9” and substituting “wildlife management zone 4, 5 or 9”;*

*(b) in subsection (3) by striking out “wildlife management zone 1 or 2” and substituting “wildlife management zone 1, 2 or 3”.*

**2 Section 12 of the Regulation is amended**

*(a) in paragraph (p) by striking out “said north-eastern limit of Highway No. 8” and substituting “said northeastern limit of Highway No. 8 to the intersection with Route No. 148; thence southerly along said route”;*

*(b) in paragraph (q) by striking out “Gibson Street and Canada Street” and substituting “Gibson Street and Canada Street to Route No. 148; thence continuing northerly along said route to the intersection of Highway No. 8; thence continuing northerly”.*

**3 Section 17.1 of the Regulation is amended by striking out “wildlife management zone 3, 4, 5 or 9” and “wildlife management zone 1, 2, 6, 7, 8 or 10 to 27” and substituting “wildlife management zone 4, 5 or 9”**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2015-54**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE  
(D.C. 2015-216)**

*Déposé le 30 septembre 2015*

**1 L'article 11.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-133 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié**

*a) au paragraphe (1), par la suppression de « zone d'aménagement 3, 4, 5 ou 9 » et son remplacement par « zone d'aménagement 4, 5 ou 9 »;*

*b) au paragraphe (3), par la suppression de « zone d'aménagement 1 ou 2 » et son remplacement par « zone d'aménagement 1, 2 ou 3 ».*

**2 L'article 12 du Règlement est modifié**

*a) à l'alinéa p), par la suppression de « de la limite nord-est de la route 8 » et son remplacement par « de la limite nord-est de la route n° 8 jusqu'à l'intersection avec la route n° 148; de là, en direction sud le long de ladite route »;*

*b) à l'alinéa q), par la suppression de « de Gibson Street et Canada Street » et son remplacement par « des rues Gibson et Canada jusqu'à la route n° 148; de là, en direction nord le long de la dite route jusqu'à l'intersection avec la route n° 8; de là, en direction nord ».*

**3 L'article 17.1 du Règlement est modifié par la suppression de « zone d'aménagement 3, 4, 5 ou 9 » et « zone d'aménagement 1, 2, 6, 7, 8 ou 10 à 27 » et leur remplacement par « zone d'aménagement 4, 5 ou 9 » et**

**and** “wildlife management zone 1, 2, 3, 6, 7, 8 or 10 to 27” **respectively.**

« zone d’aménagement 1, 2, 3, 6, 7, 8 ou 10 à 27 » **respectivement.**

QUEEN’S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés